

KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Číslo zmluvy : **02/2018** - KZ

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Predávajúci :

NEUschwendtner, s.r.o.

Boriny 1528/35, 929 01 Dunajská Streda
v zastúpení konateľom Petrom Neuschwendtnerom
bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]

IBAN: [REDAKOVANÉ]

IČO: 36 252 425

DIČ: 2020199203

IČ pre DPH: SK2020199203

mobil: +421 905 430369

e-mail: neu@stonline.sk

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č.: 13868/T

1.2 Kupujúci :

Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Hlavná 17, 917 01 Trnava
v zastúpení riaditeľom Ing. Martinom Turčanom
bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]

IBAN: [REDAKOVANÉ]

IČO: 00 598 135

DIČ: 2021190963

IČ pre DPH: SK2021190963

tel.: +421 33 3236 437

fax: +421 33 5936 241

e-mail: miroslav.horacek@skasz.trnava.sk

www.sprava.trnava.sk

II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom zmluvy sú „**prenosné kontajner**y pre ŠA J. Slottu v Trnave“.
- 2.2 Predávajúci sa zaväzuje vyrobiť a dodať kupujúcemu **3 ks prenosných kontajnerov** (z toho 2 ks - šatňové a 1 ks hygienický podľa dispozičného výkresu - vid' príloha) vrátane dopravy a osadenia kontajnerov na mieste určenia v súlade s výzvou na predloženie ponuky zo dňa 08.08.2017 a cenovou ponukou zo dňa 30.04.2018.
- 2.3 Predávajúci potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou požadovaného tovaru, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky dodania kontajnerov a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k dodaniu a osadeniu kontajnerov potrebné.
- 2.4 Kupujúci sa zaväzuje predmet zmluvy dodaný v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

III. ČAS A MIESTO DODANIA

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy uvedený v čl. II. tejto zmluvy v termíne najneskôr do: **04.07.2018**.

3.2 Termín a čas dodania bude upresnený telefonicky, prípadne e-mailom tri dni vopred.

3.3 Miestom dodania je Športový areál, Juraja Slottu 45, 917 01 Trnava.

IV.

ODOVZDANIE A PREVZATIE TOVARU

4.1 Povinnosť dodať predmet zmluvy riadne a v dohodnutom čase splní predávajúci jeho odovzdaním kupujúcemu vrátane osadenia na mieste určenia.

4.2 Predávajúci sa zaväzuje pri dodaní predmetu zmluvy kupujúcemu odovzdať:

4.2.1 - osvedčenia o druhoch použitých materiálov - certifikáty,

4.2.2 - revíziu správu elektro,

4.2.3 - preberací protokol o odovzdaní a prevzatí,

V prípade nepredloženia uvedených dokladov má tovar vady.

4.3 Ak je pri odovzdávaní a preberaní tovaru preukázateľne zistené, že tovar má vady, kupujúci tovar neprevezme a spíše s predávajúcim zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Predávajúci je povinný tovar odovzdať bezodkladne po ich odstránení.

V.

KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

5.1 Zmluvné strany sa dohodli na maximálnej cene dodaného tovaru v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a vyhlášky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách, vo výške **25 374,00 €** s DPH, slovom: dvadsaťpäťtisícristosedemdesiatštyri eur vrátane DPH, v členení:

cena bez DPH 21 145,00 - EUR

DPH 20% 4 229,00 - EUR

cena celkom s DPH 25 374,00 -EUR

5.2 Špecifikácia kúpnej ceny tvorí príloha č. 1 tejto kúpnej zmluvy - Cenová ponuka.

5.3 Kúpna cena predmetu zmluvy je stanovená vrátane dopravy a osadenia kontajnerov na mieste určenia t.j. Športový areál J. Slottu, Trnava.

5.4 Kúpna cena bude uhradená na základe faktúry vystavenej predávajúcim po odovzdaní predmetu zmluvy kupujúcemu.

5.5 Splatnosť faktúry je **14 dní** odo dňa doručenia kupujúcemu a je podmienená písomným potvrdením prevzatia tovaru kupujúcim.

5.6 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti určené všeobecne záväzným predpisom, kupujúci je oprávnený vrátiť ju do termínu splatnosti predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.

5.7 Predávajúci nepožaduje preddavok na plnenie zmluvy.

VI.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA KVALITU

6.1 Predávajúci poskytne záruku na dodaný tovar **24 mesiacov** odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim. Záručná doba neplynie v čase, keď kupujúci nemohol tovar využívať pre vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.

6.2 Ak sa počas záručnej doby vyskytnú vady, na ktoré sa vzťahuje záruka, kupujúci je povinný ich reklamovať bezodkladne po ich zistení telefonicky, e-mailom prípadne faxom a následne písomnou formou.

6.3 Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd ihneď po prijatí reklamácie podľa bodu 6.2 a vady odstrániť v čo najkratšom čase, ktorého dĺžku dohodnú zmluvné strany písomne.

6.4 Ak predávajúci vady neodstráni v písomne dohodnutom čase, je kupujúci oprávnený dať ich odstrániť na náklady predávajúceho sám.

VII.
ZMLUVNÉ POKUTY

- 7.1 Predávajúci je povinný zaplatiť pokutu vo výške 0,5% z dohodnutej kúpnej ceny za každý deň omeškania v prípade, ak nedodrží termín plnenia uvedený v bode 3.1 tejto zmluvy.
- 7.2 V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry za predmet zákazky, má predávajúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z nezaplatennej sumy za každý deň omeškania.

VIII.
OSTATNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Predávajúci vyhlasuje, že tovar nie je zaťažený právami tretích osôb.
- 8.2 Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho prevzatím tovaru podľa čl. IV. tejto kúpnej zmluvy.
- 8.3 V prípade podstatného porušenia zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť.
- 8.4 Kupujúci je povinný na vady zrejme už pri prevzatí tovaru upozorniť predávajúceho na mieste a v rozsahu vadného plnenia je oprávnený prevzatie odmietnuť, o čom spíšu zmluvné strany zápis.
- 8.5 Predávajúci je pri realizácii predmetu zmluvy povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy a súvisiace STN a zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb v priestore umiestnenia predmetu zmluvy. V prípade pracovného úrazu, úrazu tretej osoby alebo mimoriadnej udalosti predávajúci plne preberá zodpovednosť za následky z toho vyplývajúce.

IX.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Na vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatné všeobecne záväzné predpisy platné v Slovenskej republike.
- 9.2 Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy možno len formou písomných dodatkov dohodnutých v celom rozsahu a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.3 Zmluva je zhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží kupujúci a jeden rovnopis obdrží predávajúci.
- 9.4 Neoddeliteľnou súčasťou kúpnej zmluvy je príloha č. 1 - Cenová ponuka zo dňa 30.04.2018.
- 9.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava (www.sprava.trnava.sk).
- 9.6 Zmluva bola zverejnená dňa: 22.05.2018

V Trnave, dňa 22.05.2018

.....
za predávajúceho
Peter Neuschwendtner
konateľ NEUSchwendtner, s.r.o.

.....
za kupujúceho
Ing. Martin Turčan
riaditeľ SKaŠZ MT

V Dunajskej Strede 30.04.2018

Objednávateľ:
SKaŠZ MT
Hlavná 17
917 01 Trnava
/ Mobil : 0908 397 467 /

Cenová ponuka

/ na 3ks kontajnerov /

Predmet dodávky :

Predmetom dodávky a jej súčasťou je :

- Vlastná dodávka vo farebnom prevedení podľa požiadavky v stupnici RAL
- Montáž kontajnerov do celku tvoriacich plne funkčný kontajnerový objekt.
- Správu o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia.
- Atesty použitých materiálov
- Protokol o klasifikácii požiarnej odolnosti výrobku
- Vyhlásenie o zhode
- Potvrdenie o kvalite výrobku a záruke / Záručná doba 24 mesiacov odo dňa Odovzdania ./

Predmetom dodávky nie je :

- Príprava základov pre osadenie kontajnerov
- Vonkajšie napojenie inžinierskych sietí / odpad , voda , elektro /
- Dodávka projektu elektro
- Uzemnenie objektu
- Dodávka protipožiarneho projektu
- Dodávka energetického certifikátu

V e c : Cenová ponuka na dodávku kontajnera/ prevádzkového objektu /

Dovoľujeme si Vám predložiť cenovú ponuku na dodávku kontajnerov:

Základný rozmer objektu	6 055 x 7 305 x 2 791 mm
Vnútoraná svetlosť	2 500 mm
Základný rozmer sólo kontajnera 2 x	6 055 x 2 435 x 2 791 mm
Vnútoraná svetlosť	2 500 mm
Základný rozmer sanitárneho kontajnera 1 x	6 055 x 2 435 x 2 791 mm
Vnútoraná svetlosť	2 500 mm

Prevedenie:

- Konštrukcia** : Zvarovaná rámová konštrukcia z oceľových profilov o hrúbke steny 4, 3 a 2 mm.
Zváranie a jeho kontrola je realizovaná a certifikovaná podľa ISO 9001:2000 podľa **STN EN ISO 3834-2**.
Certifikát TÜV Rheinland
Všetky kovové časti sú povrchovo upravené antikoróznou zinkfosfátovou základnou farbou
Pre konečnú povrchovú úpravu sa používa dvojzložková akrylátová náterová hmota hrúbka náteru cca 120 µ.
- Podlaha** : Spodná časť kontajnera je uzatvorená – opláštená pozinkovaným plechom o hr 0,6 mm ,ako ochrana spodnej časti kontajnera a súčasne tvorí nosnú časť pre spodnú izoláciu.
Tepelnú izoláciu tvorí minerálna vlna ISOVER o hrúbke 80 mm.
Horľavosť B podľa STN 730862 / podľa DIN 4102 A₁ /.
Medzi spodnou nosnou časťou a izoláciou je parozábrana fólia ako ochrana pred prenikaním spodnej zemnej vlhkosti.
Spodné priečne výstuhy sú z oceľových profilov pre šírku kontajnera 2 435 mm o hr. 3mm.
Nosná časť podlahy je z vodovzdornej drevotriesky o hr. 22 mm. s nášľapnú časťou , zvarované PVC o hr 1,6 mm.
V sociálnych priestoroch sa používa ako nosná časť cementotriesková doska o hr. 22 mm s nášľapnú časťou keramická dlažba protišmyková o hr 0,9 mm.
Nosnosť podlahy je 3,5 kN / m²
Koeficient priestupu tepla je K= 0,37 W/ m².
- Strop** : Skladba stropu je nasledovná :
-strešná krytina je z pozinkovaného plechu o hr 0,6 mm
- parozábranová fólia, zabraňujúca prenikaniu vzdušnej vlhkosti. vzduchová medzera v min. hr. 30 mm.
- **vlastná izolácia je z minerálnej vlny o hr. 120 mm.**
- Horľavosť B podľa STN 730862 / podľa DIN 4102 A₁ /.
- vlastný vnútorný strop je 12 mm laminovaná DTD bielej farby
- nosnosť strechy je 2,5 kN/ m²
- koef. priestupu tepla K = 0,34 W / m².
- Steny** : - vonkajšiu časť steny tvorí tvarovo vystužený pozinkovaný plech hr. 0,6 mm povrchove upravený dvojzložkovými akrylátovými náterovými hmotami o celkovej hrúbke 120 µ.
- **vlastná izolácia je z minerálnej vlny o hr .60 mm.**
- Horľavosť B podľa STN 730862 / podľa DIN 4102 A₁ /.
Pre ďalšie zlepšenie izolačných vlastností medzi vonkajším plášťom a izoláciou je vzduchová medzera cca 25 mm zaisťujúca dokonalé odvetrávanie stien a stropu .
Vnútorný obklad stien je z laminovanej 12 mm DTD bielej farby
Koef. Priestupu tepla je 0,39 W/m²
Požiarna odolnosť stien podľa klasifikácii STN EN13501-2 :2004 REI 60

Okná	<p>: Plastové - okno vyrobené z päťkomorového plastového profilu v ktorom je zaintegrovane celoobvodové tesnenie. Kovanie je masívne celokovové otváracie - sklopné Presklenie tvorí izolačné dvojsklo / DITHERM/ Okno je opatrené predokennou plastovou roletou K – Hodnota 1,1 W / m²K Okno aj roleta sú biele.</p>	<p>900 x 1 200 mm 2 ks</p>
Okná	<p>: Plastové - okno vyrobené z päťkomorového plastového profilu v ktorom je zaintegrovane celoobvodové tesnenie. Kovanie je masívne celokovové sklopné Presklenie tvorí izolačné dvoj sklo / DITHERM / nepriehľadne dubová kôra / K – Hodnota 1,1 W / m²K Okno je biele.</p>	<p>600 x 600 mm 2 ks</p>
Dvere	<p>: Vnútorne dvere sú celodrevené hladké prevedenie dvere sú Plné , farebné prevedenie biele. Špeciálna rohová zárubňa zvarovaná , hrúbka plechu 1,5 mm Trojstranný tlmiaci profil s tesnením.</p>	<p>600 x 1 970 mm 2 ks</p>
Dvere	<p>: Vnútorne dvere sú celodrevené hladké prevedenie dvere sú plné , farebné prevedenie biele. Špeciálna rohová zárubňa zvarovaná , hrúbka plechu 1,5 mm Trojstranný tlmiaci profil s tesnením.</p>	<p>800 x 1 970 mm 2 ks</p>
Dvere	<p>: Vonkajšie dvere sú oceľové 875 mm x 2 000 mm podľa DIN 4102 Pozinkované, izolované , hladké prevedenie, Zámok s cylindrickou vložkou s 3 kľúčmi a kovaním Špeciálna rohová zárubňa zvarovaná, hrúbka plechu 1,5 mm Trojstranný tlmiaci profil s tesnením Povrchová úprava podľa požiadavky zákazníka.</p>	<p>875 x 2 000 mm 2 ks</p>
Farebné prevedenie :	<p>Rámy, konštrukcia, rám dverí a okien</p>	<p>RAL 5017</p>
	<p>Opláštenie stien dverí a kryty</p>	<p>RAL 9016</p>
Sanita	<p>: Bojler 300 l s poistným ventilom</p>	<p>1 ks</p>
	<p>WC komplet</p>	<p>2 ks</p>
	<p>Keramické umývadlo 500 mm s pákovou miešacou batériou</p>	<p>1 ks</p>
	<p>nad umývadlom je osadené zrkadlo s poličkou</p>	<p>1 ks</p>
	<p>Sprcha komplet s pákovou miešacou batériou</p>	<p>1 ks</p>
	<p>sprchovou hadicou ktorá je ukončená sprchovou ružicou</p>	<p>3 ks</p>
	<p>držiakom na mydlo a sprchovým závesom</p>	<p>3 ks</p>
	<p>(bez boxov) – sprchové zásteny</p>	<p>2 ks</p>
	<p>Pisoár s bengizérom</p>	<p>3 ks</p>
	<p>Odvodňovacia guľička</p>	<p>1 ks</p>

- Rozvody vody sú realizované PP trúbkami
- Pre odpad sa používajú potrubia PVC
- Všetky rozvody sú lepené alebo zvarované
- Prívod vody je ukončený 3/4" prechodom s vnútorným závitom na potrubí je umiestnený regulátor tlaku s manometrom
- Odpadové potrubie PVC je DIN 110 mm

Ventilátor : Axiálny ventilátor o priemere Ø 150 mm ventilátor o výkone 150m³/h

2 ks

Elektro : konvektory majú plynulú tepelnú reguláciu a sú opatrené stupňom proti zamŕzaniu, čo zaisťuje udržanie teploty vo vnútri kontajnera nad bodom mrazu.

konvektor s výkonom 2000 W 3 ks

konvektor s výkonom 2000 W do vlhka IP 24 1 ks

konvektor s výkonom 500 W do vlhka 1 ks

svietidlo žiarivkové 2 x 36 W 4 ks

svietidlo žiarivkové 2 x 36 W do vlhka IP 54 2 ks

svietidlo žiarovkové 1 x 60 W 1 ks

zásuvka 230 V 4 ks

vypínač 5 ks

plastová rozvodnica s prúdovým chráničom 40/ 4/0, 03A, a ističmi 10 a 16 A

Všetky rozvody sú realizované káblami CYKY 5Cx 4, 3Cx 2,5 ,3Cx 1,5 a 2A x 1,5

Cena dodávky vo vyššie uvedenom prevedení / 3 ks kontajnerov / je:

Dodávka	3 ks	19 500,00 - €
Dopravné náklady	3 ks	912,00 - €
Montáž / inštalácia	3 ks	733,00 - €

Spolu	21 145,00 - €	cena bez DPH
	4 229,00 - €	DPH 20%

Cena celkom (dodávka + montáž) 25 374,00- € cena s DPH

Súčasťou dodávky je dokladová časť pozostávajúca:

- Správa o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia
- Vyhlásenie o zhode
- Skúšobný protokol osvedčenie o akosti a kompletnosti výrobku
- Klasifikácia požiarnej odolnosti podľa STN EN 13501-2 + A1 : 2010
- Certifikát TÜV CERT ISO 9001 : 2000
- Certifikát TÜV Rheiland DIN EN ISO 3834-2
- Certifikáty použitých materiálov.

Dodacie podmienky:

Dodávka (3 ks kontajnerov) do: 35 - 40 dní od podpísania zmluvy.

Platobné podmienky:

Splatnosť faktúry je 14 dní od doručenia.

S pozdravom

Peter Neuschwendtner